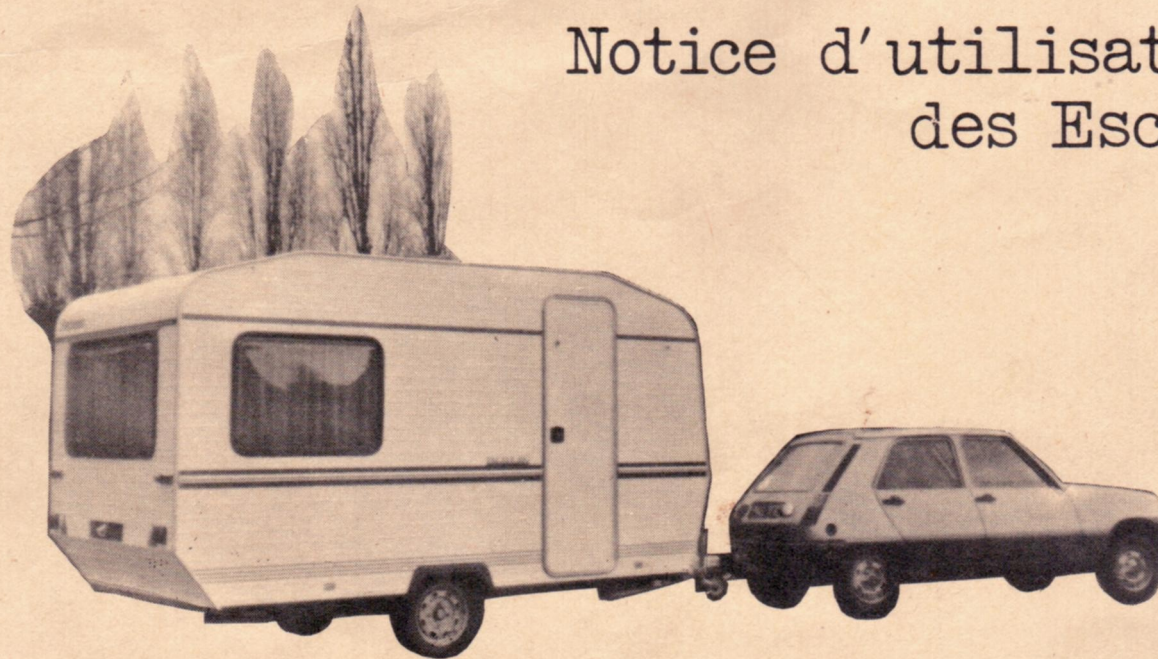


Notice d'utilisation des Escale



caravanes
Sterckeman

Madame, Monsieur,

Vous venez de prendre possession de votre nouvelle caravane de la gamme Escale ; elle est prête à prendre la route. Les étiquettes que vous trouverez dans votre caravane se rapportent à un point précis de l'utilisation ou de l'entretien : serrage des écrous de roue, pression des pneumatiques.

PRINCIPES D'UTILISATION

Nous vous conseillons de lire cette notice une première fois. Elle vous aidera à bien connaître votre Escale et vous évitera toute fausse manœuvre éventuelle.

D'une manière générale, chaque partie de l'équipement est conçue pour fonctionner sans forcer. Toute résistance anormale peut recéler une cause de détérioration. Nous vous conseillons de ne rien forcer, et, dans le doute, de vous adresser à votre concessionnaire Sterckeman.

GARANTIES

Nous attirons votre attention sur les conditions de la garantie. Celle-ci vous impose de retourner dans les délais, le coupon de garantie de la carte jointe concernant la caravane, la pompe électrique.

LES ERREURS A EVITER

- 1°) - Permis E : Si le P.T.A.C. de votre caravane ne dépasse pas 750 kg (cas de tous les modèles de la gamme Escale) vous êtes dispensé de la possession du permis E.
- A titre d'information : si le P.T.A.C. de votre caravane était supérieur à 750 kg, mais que les deux conditions énoncées ci-dessous étaient réalisées en même temps, vous seriez toujours dispensé de la possession du permis E :
- 1ère condition : le poids à vide en ordre de marche du véhicule tracteur doit être supérieur ou égal au P.T.A.C. de la caravane,
 - 2ème condition : l'ensemble véhicule tracteur + caravane ne doit pas dépasser 3500 kg.
- Dans tous les autres cas, le permis E est obligatoire.

2°) - Poids à la flèche : Il est conseillé de maintenir le poids à la flèche entre les 2 valeurs indiquées ci-dessous :

Type	Poids mini en Kg	Poids maxi en Kg
320	30	60
370	30	60
410 et 410 CE	35	65

3°) - Poids en charge : Vous devez demeurer sur la route dans les limites du poids total autorisé en charge (PV des Mines). Une surcharge en eau et gaz diminuerait d'autant votre possibilité de chargement. De même, l'auvent, qui est un équipement optionnel que l'on emporte ou non selon la saison et le genre de caravanning pratiqué, gagnera à être transporté dans le coffre de la voiture.

OPTIONS

Votre caravane est évolutive. Vous pouvez, par adjonction d'équipements supplémentaires, en améliorer le confort. Vous découvrirez chez votre concessionnaire Sterckeman, les possibilités optionnelles de votre Escale. Parmi ces possibilités, citons quelques exemples :

- réfrigérateur,
- auvent,
- coffre sur flèche,
- service d'eau au cabinet de toilette (370, 410, 410 CE),
- couchette superposée,
- etc...

N'oubliez pas que l'installation de certains équipements (réfrigérateur, chauffage) aura pour conséquence d'augmenter le poids à vide de votre caravane et influera donc sur votre possibilité de chargement.

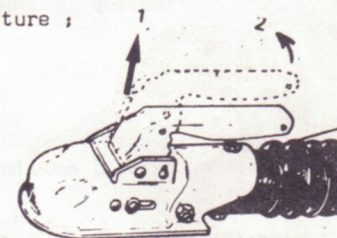
A - L'ATTELAGE

Avant de prendre la route, vous devez :

- remonter les stabilisateurs ;
- placer le marchepied dans la position route ;
- relever la tête de flèche (roue jockey), reculer la voiture tractrice, de telle sorte que la boule d'attelage se trouve à proximité immédiate de son logement dans la tête d'attelage. Ajuster la manœuvre en déplaçant au besoin légèrement la caravane, le frein de parcage étant utilisé en sécurité ;
- descendre la tête de flèche sur l'attelage en vérifiant que la boule s'engage bien dans son logement ; un claquement sec de l'ensemble témoigne du verrouillage automatique de la mâchoire ;
- remonter la roue jockey et la bloquer en position route ; pour les longues distances, il est conseillé de l'enlever ;
- brancher la prise lumière-signalisation (7 plots) ;
- accrocher le câble du frein de rupture autour d'une ferrure de l'attache voiture ;
- desserrer à fond le frein de parcage.

NOTA : Lors du désaccouplement de la caravane, procéder comme suit :

Tirer la poignée verticalement pour déverrouiller ; ensuite, basculer légèrement vers l'avant pour dégager la mâchoire de la boule (voir schéma ci-contre).



B - VERIFICATIONS AVANT LE DEPART

C'est votre liste de départ. Nous vous conseillons de la respecter toujours. Plus la confiance grandira en votre caravane, et elle grandira vite, plus vous risquez un oubli qui peut être grave.

Vérifiez donc, outre la fermeture des meubles et leur positionnement route :

- le bon enclenchement de la boule dans son logement ; en agissant vigoureusement sur le timon de bas en haut, l'arrière du véhicule tracteur doit suivre le mouvement ;
- le desserage du frein de parcage ;
- la position correcte du câble de rupture ;
- la position haute des stabilisateurs ;
- le blocage en position haute de la roue jockey ;
- la fermeture des interrupteurs d'éclairage ;
- la fermeture et le verrouillage des fenêtres et portes ;
- la fermeture des aérateurs de paroi et de toit ;

D - EQUILIBRAGE DES CHARGES

05

Vous vous efforcerez, pour vos déplacements, de grouper les charges lourdes au niveau de l'essieu, et le plus bas possible.

Vous laisserez les charges légères dans les placards supérieurs. Mais il est encore plus important de bien câler les charges, de bloquer portes et tiroirs, de verrouiller placards et baies pour éviter de retrouver vos bagages en désordre à l'étape, et des détériorations éventuelles. Dans tous les cas, ne dépassez pas la charge utile, ni le poids conseillé à la flèche.

POUR BIEN VIVRE DANS VOTRE ESCALE

Votre Escalier est conçue pour vous faciliter la vie en vacances et en week-end. Le fonctionnement de ses équipements est simple. Pour en profiter pleinement, il vous suffit de respecter quelques principes essentiels :

A - INSTALLATION

Placer votre caravane à l'étape, bien horizontalement, est une chose simple dont vous tirerez un avantage certain. Il vous suffit d'opérer dans l'ordre suivant :

- a) Si l'une des roues est plus haute que l'autre, du fait d'un terrain en pente, nous vous conseillons de creuser un trou (de la profondeur de la différence de niveau), contre la roue trop élevée. Il vous suffit alors de pousser légèrement la caravane, pour que la roue "tombe" dans le creux, rétablissant ainsi l'horizontalité transversale.
- b) Positionner alors la caravane horizontalement dans le sens longitudinal, à l'aide de la roue jockey.
- c) Abaisser les stabilisateurs (en les faisant reposer sur des câles de bois) sans forcer. Quand les stabilisateurs sont tous positionnés, ajouter un demi tour de manivelle à chacun d'eux.

B - ELECTRICITE

Sur la route, à l'étape, votre Escalier est branchée sur la batterie de votre voiture (12 volts). La prise 2P+T sous plancher vous permet de vous raccorder au secteur 220 volts.

La prise de terre de l'installation secteur sur laquelle vous brancherez votre caravane à l'étape vous protège automatiquement à condition d'utiliser un prolongateur 3 conducteurs (section mini 3x1,5 mm², section conseillée 3x2,5 mm²). Nous vous rappelons que la norme en vigueur oblige les installations des terrains à distribuer le 220 volts au moyen d'un disjoncteur différentiel haute sensibilité 30 mA.

A défaut de terre secteur dans l'installation, prévoir un piquet de terre que vous raccorderez à la masse de votre caravane (chassis), ou mieux, à la borne "T" de la prise secteur de votre prolongateur.

C - FEUX DE SIGNALISATION

Ils sont conformes à la réglementation en vigueur. Ils sont branchés sur les feux correspondants de la voiture selon la Norme Européenne.

- | | |
|--|--|
| 1 - Jaune (indicateur de direction gauche) | 5 - Marron (feux AR et AV droit, éclairer de plaque) |
| 2 - Bleu (éclairage intérieur) | 6 - Rouge (feux stop) |
| 3 - Blanc (masse) | 7 - Noir (feux AR et AV gauche) |
| 4 - Vert (indicateur de direction droite) | |

Précaution à prendre au moins une fois par an : nettoyer les connexions à la petite brosse métallique. Vous en profiterez pour changer les ampoules qui auraient pu noircir.

D'UNE MANIÈRE GÉNÉRALE, ÉVITEZ TOUJOURS DE MANIPULER SANS PRÉCAUTIONS LES CONNEXIONS ÉLECTRIQUES ; À PLUS FORTE RAISON LORSQUE LE SOL EST HUMIDE, VOUS DEVEZ STATIONNER SUR UN ISOLANT PENDANT VOTRE TRAVAIL (PLANCHE, BOTTES DE CAOUTCHOUC, LIÈGE, ETC.)

D - GAZ

Nous vous conseillons de vérifier une fois par an l'état du tuyau souple (qualité Butane-Propane).

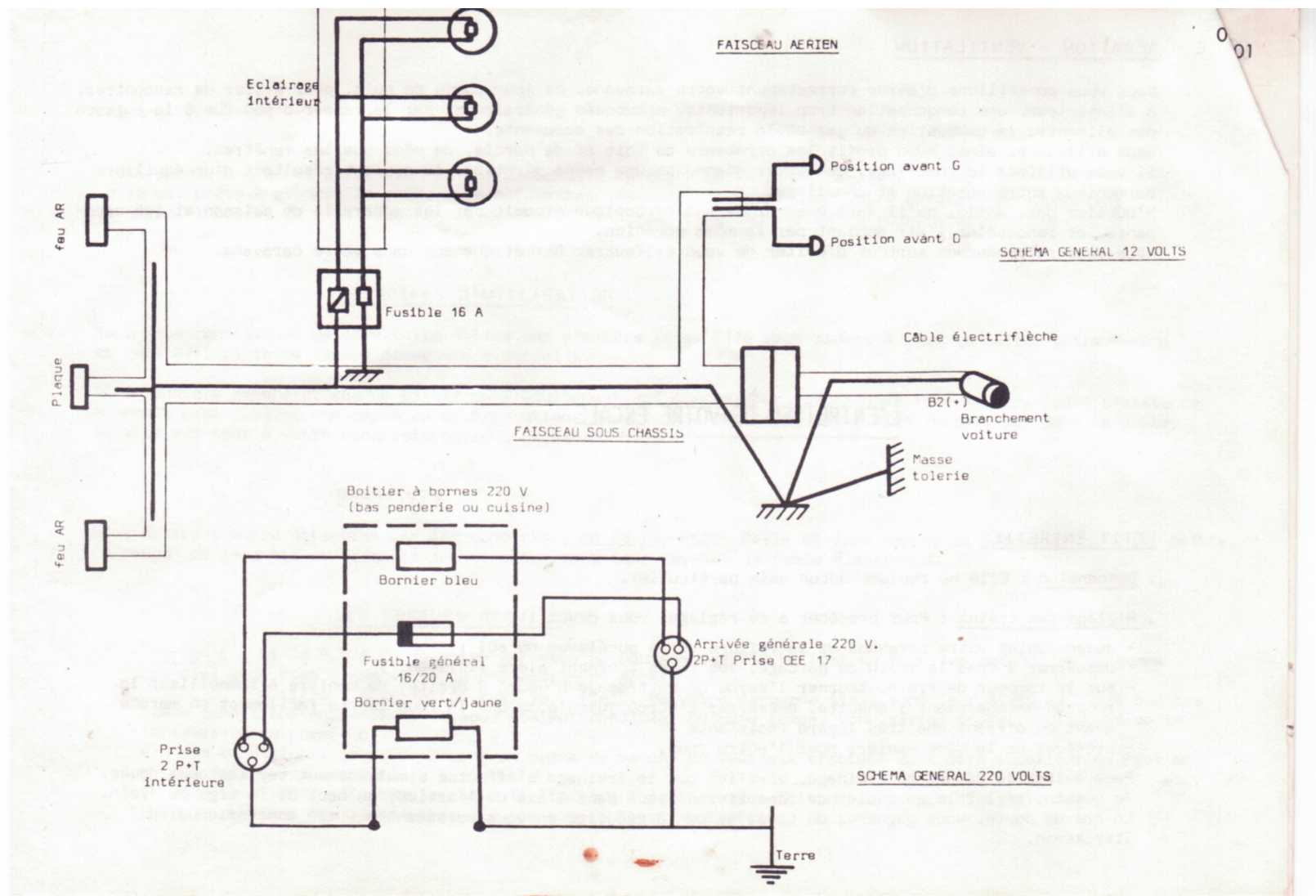
A la moindre trace d'odeur de gaz, vous pouvez déceler une fuite minime en passant de l'eau savonneuse sur le tuyau suspect, sur lequel il se formera alors des bulles ; n'hésitez pas à changer ou à faire changer le tuyau défaillant. Nous vous rappelons que la législation en vigueur vous oblige à le changer avant la date limite d'utilisation.

Le gaz prévu pour l'utilisation de votre Escal est le BUTANE.

N'utilisez pas le PROPANE sans avoir consulté votre concessionnaire.

NOTA : Ne pas s'étonner qu'après la première mise en service, qu'après un remplacement de bouteille ou une longue période de non-utilisation, le fonctionnement ne soit correct qu'après l'élimination de l'air contenu dans la tuyauterie (purge).

Pour votre sécurité, nous vous rappelons que le changement de bouteille de gaz doit se faire loin de toute source de chaleur ou d'étincelles (réchaud, barbecue, tuyau d'échappement de voiture, etc...)



E - AERATION - VENTILATION

Nous vous conseillons d'aérer correctement votre caravane, de jour comme de nuit, pour éviter de rencontrer, à l'intérieur, une condensation trop importante, provoquée généralement par la vapeur d'eau due à la cuisson des aliments, la combustion du gaz et la respiration des occupants.

Vous utiliserez ainsi avec profit les aérateurs de toit et de parois, de même que les fenêtres.

Si vous utilisez le chauffage, conservez néanmoins une bonne aération, le confort résultant d'un équilibre harmonieux entre aération et chauffage.

N'oubliez pas, enfin, qu'il faut évacuer le gaz carbonique produit par les appareils de cuisson et les occupants, et renouveler l'air ambiant par la même occasion.

Nous vous recommandons surtout d'éviter de vous calfeutrer hermétiquement dans votre caravane.

L'ENTRETIEN DE VOTRE ESCALE

A - PETIT ENTRETIEN

. Suspension : Elle ne réclame aucun soin particulier.

. Réglage des freins : Pour procéder à ce réglage, vous devez :

- désaccoupler votre caravane de la voiture et la surélever du sol ;
- desserrer à fond le frein de parcage, les roues tournent alors librement ;
- sur le tambour de frein, tourner l'écrou de rattrapage d'usure à droite, de manière à immobiliser la roue en marche avant ; ensuite, desserrer l'écrou jusqu'à ce que la roue tourne facilement en marche avant en offrant une très légère résistance ;
- procéder de la même manière pour l'autre roue.

Pour éviter le déport au freinage, vérifiez que le freinage s'effectue simultanément sur les deux roues. Au besoin, régler le palonnier de répartition situé dans l'axe de l'essieu, en bout de la tige de frein. En cas de doute, vous gagnerez du temps et de la sécurité en vous adressant à votre concessionnaire Sterckeman.

- Graissage : Vous devez régulièrement graisser le pas fileté des stabilisateurs et les deux graisseurs de la boîte d'attache.
Vous devez huiler : levier de frein de parcage, roue jockey, charnières de porte, verrous et compas de pare-brise, etc.
- Carrosserie : En tôle d'aluminium prélaqué, la carrosserie ne demande aucun entretien particulier. Elle se lave à grande eau, éventuellement à l'eau savonneuse, à l'exception absolue des produits détergents ou abrasifs.
Les tours de fenêtres et porte sont en aluminium ou en matière synthétique. Il suffit de les laver aussi à l'eau savonneuse.
- Lanterneaux : Ils peuvent s'entrouvrir dans toutes les positions en fonction de la direction du vent, grâce à la flexibilité des bras. Veillez à lubrifier les compas de temps à autre avec un peu de vaseline.
- Changement de roue et pneumatiques : Pour changer de roue, il n'est pas nécessaire de désaccoupler la caravane de la voiture. Vous devez tout d'abord câler la roue opposée et bloquer le frein de parcage. Les stabilisateurs ne sont destinés qu'à stabiliser la caravane en stationnement. Vous devez donc utiliser un cric prenant appui sur la plaque de liaison des longerons à l'essieu.

B - AMENAGEMENT ET EQUIPEMENT MENAGER

- Le mobilier de votre Escale est en bois revêtu PVC ou imprimé, traité ébénisterie ; son entretien se fait à sec, et, si besoin est, avec des produits à lustrer du commerce.
Les surfaces de travail sont en stratifié et se nettoient facilement à l'eau savonneuse.
(Eviter le contact prolongé avec des objets brûlants ainsi que des produits solvants agressifs tels que trichloréthylène).
- Le plan de cuisson est en acier inoxydable, les produits d'entretien habituels pour l'inox lui conviennent bien. Le nettoyer au moins à l'eau savonneuse, puis le sécher.
Utilisation : nous vous conseillons l'emploi des casseroles et ustensiles de cuisine de dimensions adaptées aux dimensions de l'appareil. N'hésitez pas à éloigner les produits inflammables du coin cuisine en fonctionnement.
- Le circuit d'eau : n'oubliez pas, à l'approche de l'hiver, de vidanger votre installation sous peine de détérioration par le gel.
- L'ensemble décoration est traité tissu d'ameublement. Le nettoyage à sec est recommandé.

NOTA : Pendant les longues périodes de non-utilisation de votre caravane, nous vous conseillons d'ôter les coussins, matelas et rideaux. De même, si vous possédez un auvent, nous vous suggérons de l'enlever et de l'entreposer dans un endroit parfaitement sec.

Nous espérons vous avoir facilité la prise de contact et l'usage de votre Escale.

Nous nous permettons de vous rappeler que votre concessionnaire Sterckeman est à votre disposition chaque fois que vous en aurez besoin.

Nous vous souhaitons, Madame, Monsieur, un long usage de votre Escale.

Caravanes Sterckeman.